

LIMITED WARRANTY

All Beckett pumps are warranted to the user against defective material and workmanship under normal use, for a period of 1 year from the date of purchase by the original purchaser. All other Beckett products are warranted to the user against defective material and workmanship for 3 months from the date of purchase. Replacement liability in all events is limited to the replacing or repairing at Beckett's sole discretion of any part or parts, which are defective in material or workmanship. Proof of purchase is required on all claims in the form of invoice copy, sales ticket, etc.

APPLICATION: Warranty covers only properly installed and maintained units. Warranty is limited to applications pumping fresh water at temperatures of 32°-104°F (0°-40°C), with a pH range of 5 to 9. Beckett Corporation must approve other liquid applications and extreme temperature uses in advance in writing.

ADMINISTRATION: Warranty claims must be made by calling Beckett Corporation, Customer Service Dept., telephone 888-232-5388. Proof of Purchase is required and a \$ 5.00 shipping and handling fee applies to all warranty replacements.

INSTALLATION and/or REMOVAL CHARGES: Warranty does not cover any costs associated with the installation or removal of products subject to warranty claims.

DISPOSITION: Beckett will make a good-faith effort for prompt disposition regarding any item in warranty, which proves to be defective. If products were damaged in transit, please file a claim with the carrier.

DISCLAIMER: Any oral statements about the product made by the seller, the manufacturer, the representatives or any other parties, do not constitute warranties, should not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and manufacturer's only obligation and buyer's and user's only remedy, shall be for the manufacturer to either replace and/or repair at the manufacturer's sole discretion the Beckett product as described above. Neither seller nor the manufacturer shall be liable for any injury, loss or damage, direct, incidental or consequential (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss), arising from any cause whatsoever, no matter whether based upon warranty, contract, negligence or other misuse, and the buyer and user agree that no other remedy shall be available to them. Before using, the buyer and user shall determine the suitability of the product for the intended use, and assumes all risk and liability whatsoever in connection herewith. The warranty and remedy described in this limited warranty is an EXCLUSIVE warranty and remedy, IN LIEU of any other warranty or remedy, expressed or implied, which other warranties and remedies are hereby expressly EXCLUDED, including but not limited to any implied warranty of MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. This Warranty gives buyer and user specific legal rights, and buyer and user may also have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

GARANTÍA LIMITADA

Todas las bombas de Beckett están cubiertas por una garantía al usuario contra defectos de materiales y fabricación durante doce (12) meses a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se le haya dado uso normal. Todos los demás productos de Beckett están cubiertos por una garantía al usuario contra defectos de materiales y manufactura durante tres (3) meses a partir de la fecha de compra. En estos casos, la responsabilidad de reemplazo se limita a la sustitución y / o reparación a discreción exclusiva de Beckett de la(s) pieza(s), que tengan defectos de materiales o manufactura. Para efectuar reclamos se requiere una prueba de la adquisición, tal como la factura o en su defecto la nota de entrega.

APLICACIÓN: la garantía sólo cubre las unidades instaladas y mantenidas correctamente. La garantía se limita al bombeo de agua fresca en temperaturas de 32° F a 104° F (0° C a 40° C) y con una escala de pH de 5 a 9. La Corporación Beckett debe aprobar por escrito el uso de otros líquidos y la operación bajo temperaturas extremas.

ADMINISTRACIÓN: Para cualquier reclamo de garantías, es necesario marcar a Beckett Corporation, al Departamento de Servicio al Cliente, al 888-232-5388. Es necesaria una prueba de compra y se cobrarán \$5.00 US dls por manejo y envío de piezas repuestas por garantía.

CARGOS POR INSTALACIÓN Y / O RETIRO: La garantía no cubre costos asociados con la instalación o el retiro de producto sujeto a reclamos de garantía.

DISPOSICIÓN: La Corporación Beckett hará esfuerzo en buena fe de solucionar prontamente su reclamo por los artículos bajo garantía que resulten defectuosos. Si los productos fueron dañados en tránsito, debe presentar su reclamo a la compañía transportadora.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: El usuario no debe confiar en declaraciones verbales sobre el producto hechas por el vendedor, el fabricante o por cualquier otra persona, porque éstos no constituyen garantías ni forman parte del contrato de venta. La única obligación del fabricante con respecto al comprador y / o usuario es reemplazar y / o reparar el producto Beckett, a su exclusiva discreción, como se ha indicado anteriormente. Ni el vendedor ni el fabricante serán responsables de ninguna lesión, pérdida o daño, directo, incidental o consecuente (incluyendo, pero no limitado a daños incidentales o consecuentes por pérdidas de ganancias, ventas, daños personales o daños a propiedades o cualquier otra pérdida incidental o consecuente) que se deban a cualquier causa, tanto si se basan en garantías como en contratos, negligencias u otras malas aplicaciones, y el comprador y / o usuario aceptan que no tendrán a su disposición ningún otro recurso. Antes de utilizarlo, el comprador y / o usuario deberán determinar si el producto es adecuado para la aplicación a la que vaya a destinarse y asumen todos los riesgos y las responsabilidades relacionadas con sus utilidades. La garantía y los recursos escritos en este párrafo se consideran obligaciones exclusivas y en lugar de cualquier otra garantía expresa o implícita. Se excluyen de modo expreso todas las otras garantías incluyendo sin limitación cualquier garantía implícita de COMERCIALIDAD O CONVENIENCIA PARA CUALQUIER PARTICULAR. Esta garantía da al adquirente y / o al usuario derechos legales específicos y ambos pueden tener también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios incidentales o consecuentes, por lo tanto puede ser que la anterior limitación de la responsabilidad no sea aplicable en su caso.



MINI CONDENSATE PUMP
Models: MS601ULQ & MS602ULCQ

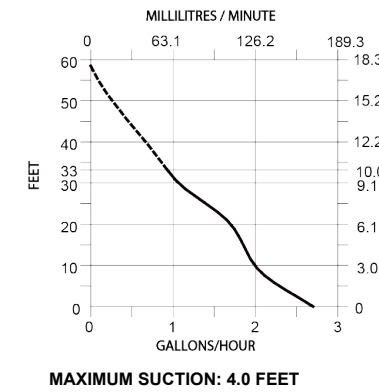
92336_Rev 02

This MS60 Mini Condensate Pump is designed to be installed within Wall, Ceiling Suspended and Floor Mounted Mini-Split and Chilled Water Fan coil Air Conditioning Units with a maximum rating of 36,000 BTU (3 tons). This unit is rated for 50% duty cycle. The Pump consists of two parts: Pump Unit and Sump/Detection Unit.

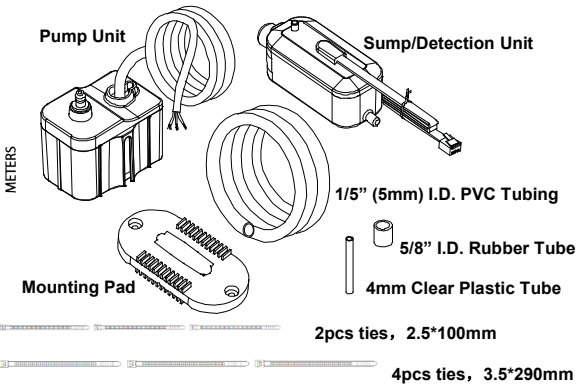
Pump Unit Supplied with:

- A self-resetting thermal protector
- An Earth Ground Connection

MS601ULQ MS602ULCQ



Parts included are as shown:



WARNING!

- Do not pump any liquids other than water (Max temp 104° F)
- Do not use this pump in explosive areas.
- Do not run dry.
- Do not handle unit with wet hands or while standing in water.
- Do not connect to any voltage other than that shown on nameplate.
- Always disconnect this unit from its electrical supply before servicing.
- Connect safety switch for proper operation.
- For Indoor use only.

IMPORTANT

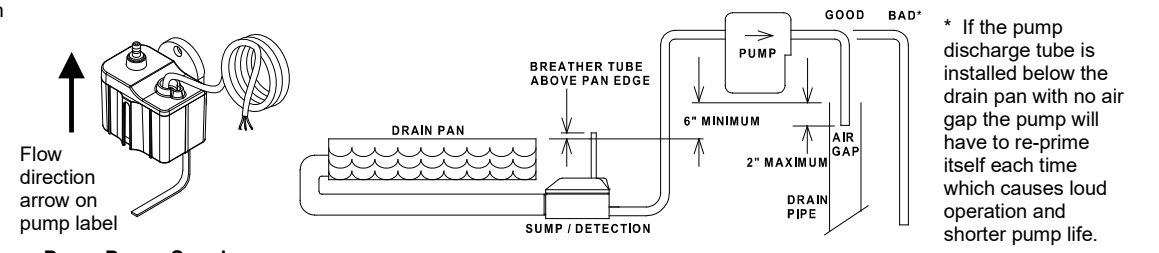
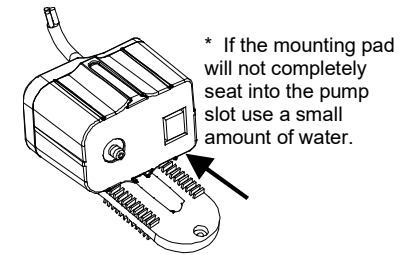
The Pump must have an electricity supply that is independent to that of the air conditioner to ensure that it continues to operate if the refrigerating appliance breaks down.

NOTE: Before installation, thoroughly rinse the coil and the condensate collection tray to get rid of any foreign bodies and metal particles.

INSTALLATION

The Pump Unit must be installed, preferably in the vertical position, either within the air handling unit, in an adjacent gutter or in the false ceiling above the unit.

A space must be left around the Pump Unit in order to provide adequate cooling during prolonged operating periods. Do not insulate the Pump Unit.



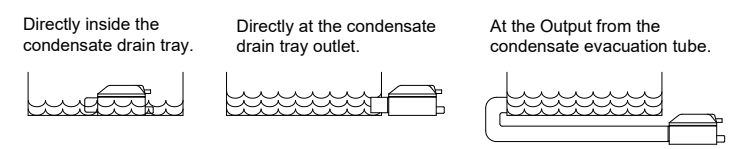
Pump Power Supply

Connect Pump Live, Neutral and Earth terminals to the air handling unit's power supply or to the main's supply by means of wiring which complies with local National Standards. We suggest use of an interconnecting power cable (HO5 WF 3G 0.75 mm2), which must be fastened securely, to avoid inadvertent disconnection during installation and later servicing. This connection should be equipped with an electrical isolation device (2A Fused Spur – not included) to Live or Neutral.

Pump Safety Function

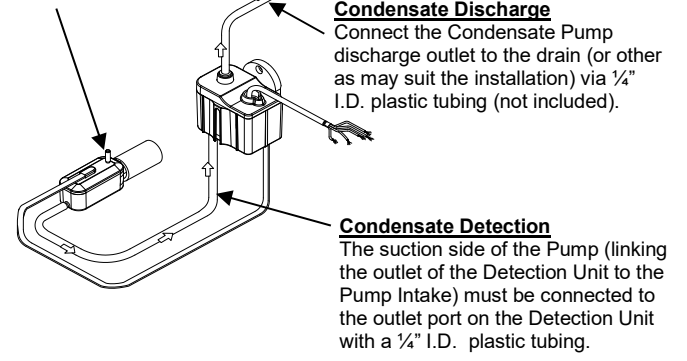
IMPORTANT: The Pump is equipped with a normally closed (NC) high water safety contact with a maximum rating of 3A/250V. The connecting cable must be chosen accordingly. This contact may be used to switch off the refrigeration system where there is a risk of condensate overflow (after thorough verification by the installer of the customer's specific application and the resultant electric wiring diagram). This contact may also be used to connect an alarm.

The Detection Unit can be connected in 3 ways: (But unit must always be mounted level)



Venting Installation

Connect the 4mm plastic Vent Tube to the upper outlet of the Sump/Detection Unit. The free end of air Vent Tube must be secured as high as possible and must remain free of kinks. The Vent Tube allows the air to be bled from the Detection Unit. You are advised to use the 4mm tube supplied. Its length allows the upper level of the tube to be slightly above the maximum level of the Condensate Drain Tray. In the event of an alarm or defect, this avoids overspill.



MAINTENANCE

Please ensure that your installation is set up accordingly by the direction of flow (on pump label).

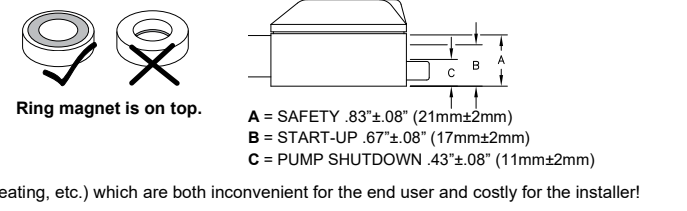
Initial Operational Test:

- First clean the condensate tray of any debris leftover from manufacture of unpacking of the air handling unit.
- Pour water into the condensate collection tray.
- Check that the Pump unit starts and then stops as the water level decreases.
- Check Safety function by continuing to pour water until the safety switch triggers (cutting off the compressor, generating an audible or visual alarm, etc.).

Cleaning and Servicing:

The Sump/Detection Unit (and the filter) must be cleaned and serviced at regular intervals in accordance with the level of pollution existing within the Pump operating environment.

- Remove the Sump/Detection Unit cover.
- Remove the filter.
- Clean the Sump/Detection Unit body, magnetic float and filter with solution of 95% water and 5% bleach.
- Reinstall filter and float making sure ring magnet is on top.
- Replace the filter and Sump/Detection Unit cover.
- Test Pump Operation as explained in "Initial Operational Test", above.
- Ensure that the Vent Tube does not contain water. Do not use a longer tube than the one supplied.
- Failure to follow these Instructions can lead to poor results, (tank overflow, high noise level, abnormal overheating, etc.) which are both inconvenient for the end user and costly for the installer!





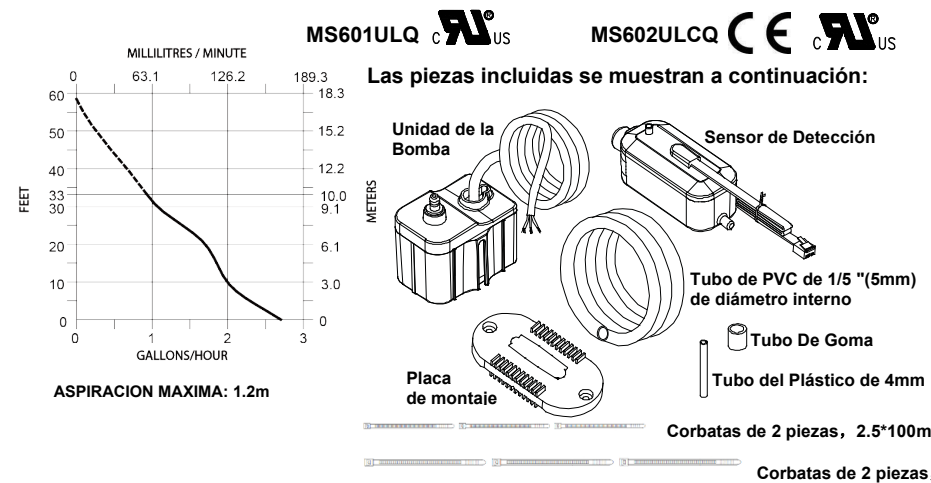
MINI BOMBA DE CONDENSADOS

Modelos: MS601ULQ & MS602ULCQ

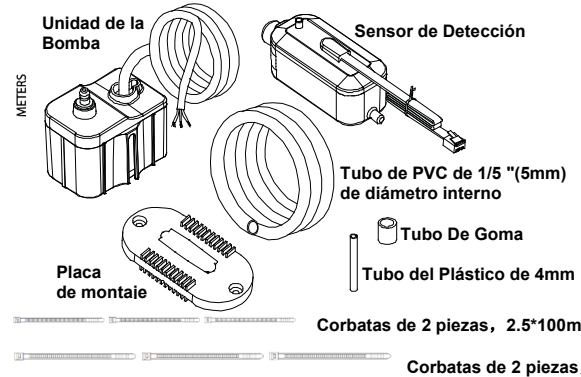
Esta Bomba Condensada Mini MS60 es diseñada para ser instalado dentro de la Pared, Techo Suspendingido y Suelo Minihendidura Montada y Abanico de Echar agua Enfriado enrollan Unidades de Aire Acondicionado con una posición máxima de 36,000 Unidad térmica británica (3 toneladas). Esta unidad es tasada para 50 ciclo de deber. La Bomba se compone de dos elementos: Cuerpo Bomba y Sensor de Detección.

La Unidad de la bomba esta equipada:

- Protector de reprogramación térmica
- De una Conexión a polo tierra



Las piezas incluidas se muestran a continuación:



¡ADVERTENCIA!

- No bombee líquidos distintos del agua. (Temperatura máxima del agua: 40° C)
- No utilice esta bomba en áreas explosivas.
- No utilice sin agua.
- No trabaje la unidad con las manos mojadas, o si se encuentra en agua.
- No conecte a cualquier otro voltaje que no aparezca en la placa del fabricante.
- Antes de trabajar en la unidad, desconecte de la fuente de poder.
- Para un funcionamiento adecuado, conecte el interruptor de seguridad.
- Para uso en interiores solamente.

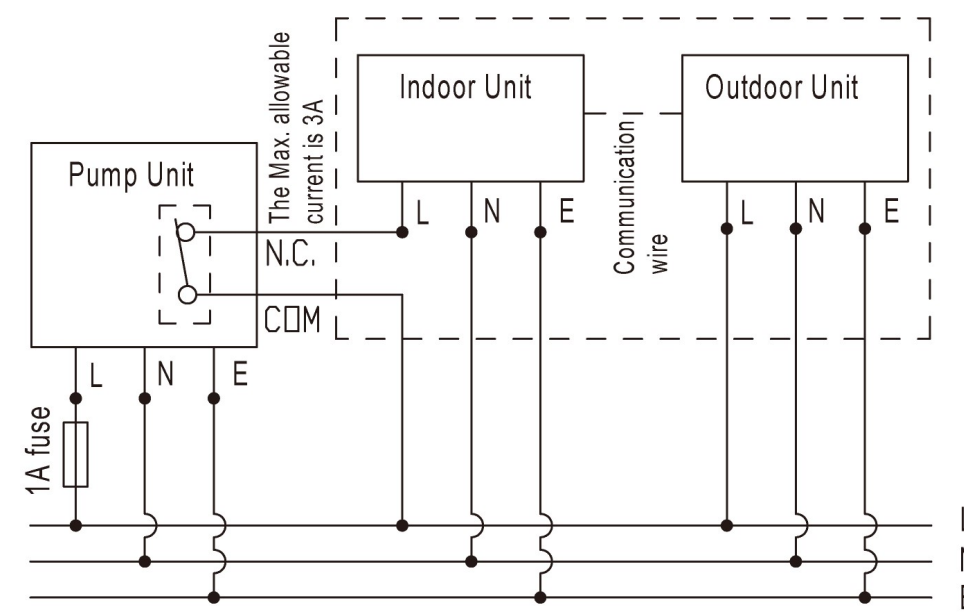
¡IMPORTANTE!

La bomba debe tener una fuente de electricidad independiente a la del aire acondicionado para asegurarse de que continúe funcionando si el refrigerador deja de funcionar.

NOTA: Antes de instalar, enjuague bien a fondo la bobina y la bandeja condensada de colección para deshacerse de cualquier cuerpo extraño y residuos de metal.

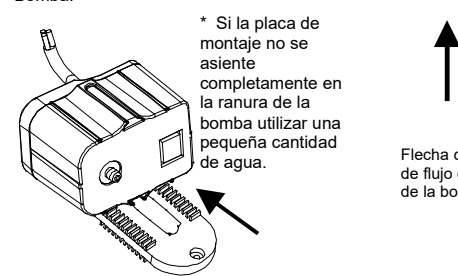
ELECTRICAL CONNECTION

IMPORTANT NOTE: This diagram is for reference only. this pump must be installed by qualified engineers.

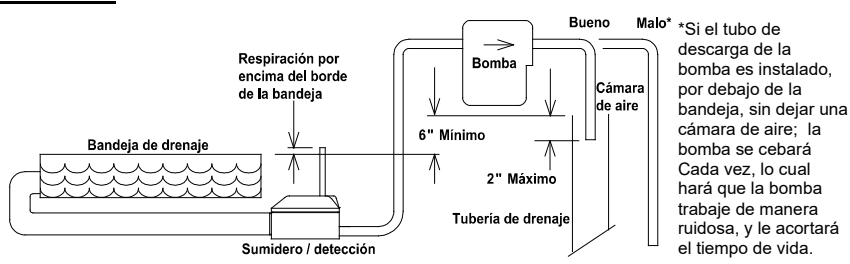


1. Please refer to the wiring diagram of the air conditioner manufacturer within the dashed box.
2. **Pump unit:**
 L(Live) Brown
 N(Neutral) Blue
 E(Earth) Green
 N.C.(Normal closed) Orange
 COM(Common) Red

La Unidad de la Bomba se debe instalar preferiblemente en posición vertical en el climatizador, en el canalón o en el techo falso arriba de la unidad. Se debe reservar un espacio alrededor de la Unidad de la Bomba con el fin de permitir su enfriamiento en caso de funcionamiento prolongado. No debe aislar la Unidad de la Bomba.

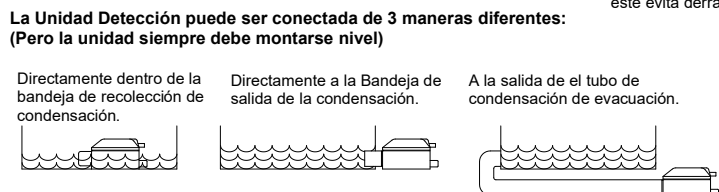


INSTALACIÓN

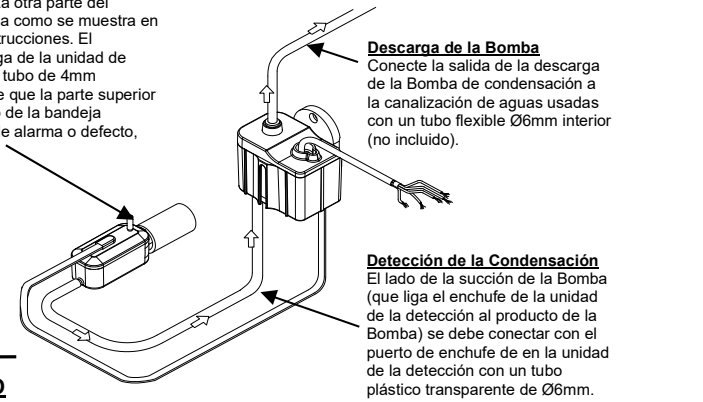


Fuente de Alimentación de la Bomba
 Conectar la Fase, el Neutro y la Tierra a la fuente de alimentación del climatizador o a la red con un cable de interconexión (HO5WF3G). Que se debe fijar en la pared para evitar que se arranque cerca de la Bomba y de un dispositivo de protección y de seccionamiento elector (no suministrado) sobre la Fase y el Neutro.

Conexión de la Seguridad de la Bomba
¡IMPORTANTE! La Bomba está equipada con una seguridad de alto contacto normalmente cerrado, con un poder máximo de corte 3A/250V resistente. El cable que conectado debe elegirse teniendo en cuenta ésta información. Este contacto se puede utilizar para apagar el sistema de refrigeración donde hay un riesgo del desbordamiento condensado (después de la verificación cuidadosa por el instalador del uso específico del cliente y del diagrama eléctrico resultante). Este contacto se puede utilizar para conectar un alarman.

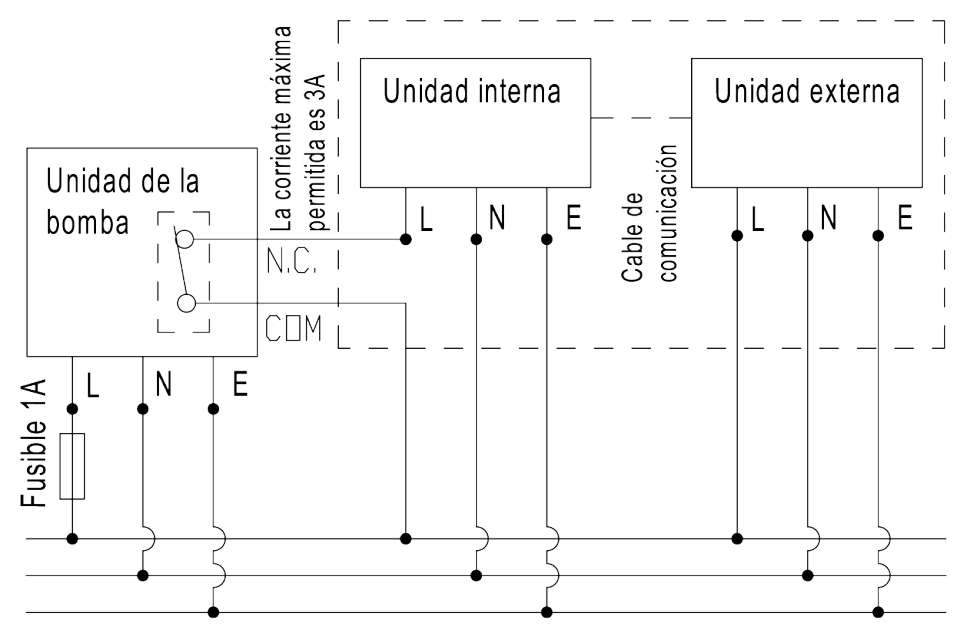


Instalación del Respiradero
 Conecte el Respiradero de 4mm de diámetro a la parte superior del Sensor de Detección. La otra parte del respiradero debe quedar hacia arriba como se muestra en la figura y debe quedar libre de obstrucciones. El Respiradero permite que el aire salga de la unidad de Detección. Se le aconseja utilizar el tubo de 4mm provisto. La longitud de tubo permite que la parte superior del tubo esté sobre el nivel más alto de la bandeja condensada de desagüe. En caso de alarma o defecto, éste evita derrame.



CONEXIÓN ELÉCTRICA

NOTA IMPORTANTE: Este diagrama es solo para referencia. Esta bomba debe ser instalada por ingenieros calificados.



1. Por favor revise el diagrama de cableado del aire acondicionado dentro de las líneas interrumpidas.
2. **Unidad de la bomba:**
 L (Corriente) Marrón
 N (Neutro) Azul
 E (Tierra) Verde
 N.C. (Cerrado normal) Naranja
 COM (Común) Rojo

Verificar que su instalación respete bien el flujo del agua indicado por una flecha. (En la etiqueta de la bomba)

Prueba de Puesta en Servicio:

- Primero limpie la bandeja condensada de cualquier deshecho en el proceso de desempaque del aire que maneja la Unidad.
- Vierta agua en la bandeja del climatizador.
- Verifique que la Bomba se prende y se apaga cuando el nivel del agua va bajado.
- Para verificar que la Seguridad funciona adecuadamente continúe colocando agua hasta que la interruptor de seguridad se active (corte, alarma sonora o visual, etc.).

Limpeza:
 El Censor de Detección (y el filtro) se deben limpiar y mantener en los intervalos regulares de acuerdo con el grado de contaminación que existe dentro del ambiente donde Bomba está funcionando.

- Retirar la tapa del Censor de Detección.
- Quitar el filtro.
- Limpie el Censor de Detección, el flotador magnético y el filtro con una solución de 95% agua y de 5% blanqueador.
- Reinstale el filtro y el flotador que se cerciora de el anillo del imán está en tapa.
- Volver a colocar el filtro y la tapa.
- Repita los pasos de "Prueba de Puesta en Servicio" para asegurar que la Bomba y la alarma funcionan correctamente.
- Asegúrese de que el tubo del respiradero no contenga el agua. No utilice un tubo más largo que el que esta provisto.
- La falta de seguir estas instrucciones puede conducir a los resultados pobres, (desbordamiento del tanque, alto nivel de ruidos, recalentamiento anormal, los etc.) ¡cuáles son incómodos para el usuario del extremo y costosos para el instalador!

